

[Text]

carrier to purchase a bus with a lift apparatus similar to the Roadcruiser. Over time, the department hopes to ensure that all intercity bus carriers have at least one accessible bus in each of their fleets.

In addition, as a follow-up to our contribution of \$25,000 to the Canadian Urban Transit Association to study the state of paratransit operations across the country, a notional amount of \$50,000 annually has been set aside to assist CUTA to organize and provide services to the paratransit operators.

In the spirit of recommendation 92 of *Obstacles*, Transport Canada operates a program to provide capital assistance to private organizations for the purchase of accessible vehicles to transport disabled persons in small urban and rural areas. The assistance is up to 80% of the purchase price of the vehicle, and for 1986-87, Treasury Board has approved the allocation of \$0.5 million for that purpose.

Recommendation 47 of *Equality for All* recommends that disabled persons be consulted in the development of programs designed to provide access to facilities and services. Transport Canada has always viewed this as a vital necessity and for many years had an advisory committee that did much useful work in examining issues.

In June last year, the former Minister of State for Transport, Benoit Bouchard, announced that the advisory committee was to be replaced by the Transportation of Disabled Persons Implementation Committee, comprising representatives of disabled organizations, the carriers, government and other agencies. It has a mandate to develop a broad implementation strategy, to assess new technology and public education needs and to advise the Minister.

Depuis quelque temps déjà, le programme de transport des personnes handicapées du Ministère a retenu les services d'un agent chargé d'éduquer le public et d'assurer la liaison avec les personnes handicapées et l'industrie du transport. Il lui incombe aussi de les informer des initiatives du gouvernement à l'égard des personnes handicapées et d'obtenir leurs commentaires sur leurs priorités et leurs inquiétudes dans ce secteur.

• 1600

En outre, un comité représentant tous les domaines du programme dans lesquels le Ministère et la Commission canadienne des transports sont impliqués s'est réuni afin de prêter son concours au directeur du programme de transport des personnes handicapées au niveau de la planification opérationnelle. Le directeur a été nommé dans le cadre d'une récente restructuration effectuée à Transports Canada afin de travailler à plein temps à l'organisation des activités du programme de l'ordre de 2 millions de dollars.

Pour répondre aux besoins cernés au cours de ces échanges d'information, nous nous attachons à l'heure actuelle, pour tous les modes, à:

[Translation]

fédérale pour l'acquisition d'un autocar avec une plate-forme automagique comparable à celle du Roadcruiser. Avec le temps, le ministère espère que tous les transporteurs interville auront au moins un autocar équipé dans chacune de leur flotte.

De plus, pour compléter notre contribution de 25,000\$ à l'Association canadienne du transport urbain pour étudier la situation des services paratransit dans tout le pays, nous avons réservé une somme annuelle de 50,000\$ pour aider la CUTA à s'organiser et à offrir ses services aux exploitants de paratransit.

Dans l'esprit de la recommandation 92 du rapport *Obstacles*, Transport Canada fournit des capitaux aux organisations privées qui souhaitent acquérir des véhicules de transport accessibles aux personnes handicapées pour les services dans les petites villes et les régions rurales. Cette aide peut aller jusqu'à 80 p. 100 du prix d'achat du véhicule et, pour 1986-1987, le Conseil du Trésor a approuvé une somme de 0.5 million de dollars à cette fin.

La recommandation 47 du rapport *Egalité pour tous* recommande que les personnes handicapées soient consultées avec qu'on adopte des programmes d'accès aux installations et services. Transport Canada a toujours considéré que c'était une nécessité vitale et a depuis longtemps un comité consultatif qui fait beaucoup pour étudier ces questions.

En juin dernier, le précédent ministre d'Etat chargé des transports, Benoit Bouchard, a annoncé que le Comité consultatif serait remplacé par le Comité d'application sur le transport des personnes handicapées, un comité regroupant des représentants des organisations d'handicapés, des transporteurs, du gouvernement et d'autres organismes. Il a pour mandat d'arrêter une stratégie d'application générale, d'évaluer les nouvelles technologies et les besoins en matière d'éducation du public et de conseiller le ministre.

For some time, the disabled persons transportation program of the department has retained the services of an official whose task it is to educate the public and to maintain a link with the handicapped and Transport and Industry. Also, he tells the disabled about government initiatives and requests their comments and their priorities as well as their concerns.

Moreover, a committee representing all the sectors of the program conducted by the department and by the Canadian Transport Commission has met in order to help the head of the transport program for the disabled persons with operational planning. The director was nominated during a recent reorganization within Transport Canada and is to work full time organizing program activities with a budget of some \$2 million.

In order to answer the needs identified during these briefings, for all the modes, we are now—